

Really Good Stuff® Activity Guide

ESWS Spanish Sort Demo Cards: Confused Sounds in Spelling and Reading

Congratulations on your purchase of the Really Good Stuff® **ESWS Spanish Sort Demo Cards: Confused Sounds in Spelling and Reading**, a powerful demonstration tool for bilingual and dual immersion language programs.

This Really Good Stuff® product includes:

- 440 Essential Spanish Word Sorts Demo Cards
- This Really Good Stuff® Activity Guide

Overall, Spanish is a more phonetically consistent language than English, but there are some confusing spelling patterns and variations. A great way to overcome confusion with spelling is to practice sorting the words.

The *ESWS Spanish Sort Demo Cards* correspond to the sorts in *Essential Spanish Word Sorts*. Use the cards in a pocket chart to model the sorts the students will be doing independently in class work, homework, literacy centers, and fun group or partner activities.

Contrasts

Contrasts are sounds that have more than one possible spelling, which sometimes depends on the surrounding vowel(s). For example, *c*, *que*, and *qui* all make the sound /k/:
cosa /kosa/
queso /keso/
quince /kinse/

In the suggested order for the sorts, students practice contrasting spellings first in the beginning position and later within the word.

Silent h

In Spanish the *h* is silent, so students sometimes forget when to include it. In these sorts, the words begin either with a vowel or with an *h* followed by a vowel. The sorts help students remember which words have the silent *h*.

Soft/Hard c and g

Students often get confused when reading and writing similar sounds and differentiating hard and soft sounds of *c* and *g*. For example, a common mistake is to spell a familiar word, such as *quiero*, with variations, such as *ciero*. Likewise, early learners often write *porque* as *porce*.

Other Confused Spellings

These sorts cover doubled consonants, such as *ll* and *rr*, and also *ñ*. Students often confuse these common sounds with their single-consonant, unaccented counterparts, so sorting practice is essential.

How to Demonstrate Word Sorts

It's important to teach the word sorts at an appropriate pace for students at different reading levels. Students at earlier levels, for example, will need more repeated demonstration and practice with the sorts before completing them independently.

Types of Sorts to Demonstrate

- Closed sorts (most word sorting) – teacher directs the sort by giving the categories
- Open sorts – students see patterns and sort words into categories they determine
- Blind sorts – students hear a sort word and point to the appropriate category card
- Picture/word sorts – category and/or sort cards include pictures for added support
- Written sorts – students write sorted words onto a blank grid
- Speed sorts – students complete timed sorts to gain automatic recognition of word features
- Word hunt – sorts include words found in student reading, written on blank cards.

Timeline of Spanish Word Sorting with Examples

Concepts	Plants, animals; shapes; winter, summer
Beginning sounds	Vowel sounds, consonant sounds
Initial syllables	<i>ma, me, mi</i>
Word families	<i>apa, asa, ana</i>
Beginning blends	<i>pl, pr, fl, fr</i>
Diphthongs	<i>ue, ua, ui</i>
Contrasts	<i>b</i> and <i>v</i> in initial/middle position
Silent h	<i>ha</i> vs. <i>a</i> in beginning position
Soft/hard c and g	<i>ce</i> vs. <i>que</i> ; <i>ge</i> vs. <i>gue</i>
Other Confused spellings	<i>r, rr, n, ñ, ll</i>

All activity guides can be found online:

Small Group Demonstration

Whenever you introduce a new type of sort, focus on a different word feature, or notice that students need additional modeling, lead a small-group demonstration. A 4-column Word Sorting Pocket Chart is available for purchase through Really Good Stuff®. Here is one of many possible ways to model a closed word sort:

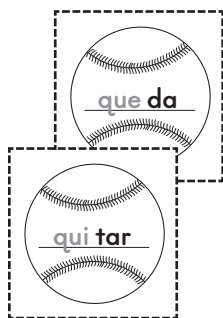
1. Select two or more categories (such as *que*, *qui*, *ce*, and *ci*) and set up a pocket chart in a visible position.
2. Hold up each word card and read the word with the group, offering support as necessary.
3. Select one word card and say the word, such as *bloquear*. Ask the group if *bloquear* has the sound *que*, *qui*, *ce*, or *ci*. Repeat the word, placing emphasis on the second syllable (*que*). When the correct category is named, place the *que* category card at the top of the pocket chart and the word *bloquear* below it.

4. Select another word card, such as *poquito*, and ask the group if *poquito* has the sound *que*, *qui*, *ce*, or *ci*. When students name the correct category, place the *qui* category card in the next column of the pocket chart and the word *poquito* below it.
5. Introduce the *ce* and *ci* categories using the method described in steps 3 and 4.
6. As you continue, sort words by comparing them to the other words in each category: *¿Cómo suena la palabra quiero? ¿Suena más como bloquear, poquito, hace, o cinta? quiero...bloquear...poquito...hace...cinta.* Once students correctly identify the category, place the word card in the appropriate column.
7. Sort all of the word cards this way.
8. Repeat the sort in the pocket chart, this time asking students to place the sort words in the columns.

Student Game

Word Baseball

Before playing the game, select a sort and write its words onto the “baseballs” on the *Word Baseball Reproducible*. Highlight the spelling pattern that “batters” must notice. On the whiteboard or on chart paper, make a sorting grid with the appropriate number of categories. Write the categories at the top of each column.



1. Pick two teams of at least four students each.
2. Hold up one “baseball” at a time for whomever is “batter.”
3. Players move around “bases” in the classroom every time a player on their team can say and write another word with that spelling pattern on the board in the right column.
4. A team scores one point whenever a player gets to home base (i.e., there are no homeruns, only “runs batted in”).

Variation

To practice contrasts, mix words from various sorts to include spelling patterns that occur in different positions within a word, for example, *llorar* and *calle*. Students must write another word that matches both the pattern and position of the contrasting letter.

Student Activity

Blind Sort

A great literacy center activity, *blind sorts* give students essential practice sorting and writing confusing spelling patterns.

1. Working in partners, students put the category cards in a row.
2. One student reads the words from the sort while the other student points to its category card.
3. Students switch roles and repeat the procedure.

Vary the activity by having students write each word below its category card as their partners read it aloud.

Related Products available from Really Good Stuff®:

- Essential Spanish Word Sorts (item #302734)
- 4-Column Sorting Pocket Chart (item # 301823)
- Essential Spanish Word Sorts Demonstration Cards: Beginning Sounds (item #303197)
- Essential Spanish Word Sorts Demonstration Cards: Beginning Blends and Diphthongs (item #303208)
- Essential Spanish Word Sorts Demonstration Cards: Open Syllables and Rhyming Endings (item #303214)

Answer Key for Confused Sounds in Spelling and Reading

Contrasts	
c, que, k	cosa, cama, cuna, copa, cartón, cubo, cabaña queso, quema, queda, queja, querer, querido koala, kilo, kiwi, kimono, kiosco
c, qui	contar, compra, como, capa, canto, cuadro quiero, quién, quince, quinto, quitar, quieto
que, qui	quebrar, quedar, querer, quemar, querido, quetzal quiso, quieres, quince, quitasol, quinto, quién
c, que, qui, k	capa, cubo, como, compra, cuatro, cuánto queda, queja, quetzal, quemar, queso, queremos quitar, quiso, quieto, quiero, quitasol, quinto, koala, kilo, kiwi, kimono, kiosco
b, v	bebé, banco, baño, bello, barco, barato vaso, viejo, vestido, volar, vamos, veo
b, v (middle position)	subir, sabe, bebo, tibio, había, habla vivo, mover, llover, uvas, grave, ave
ll, y	llorar, lluvia, llevar, llama, llano, llave yeso, ya, yacer, yema, yoyo, yo
ll, y (middle position)	valle, calle, tallo, millón, silla, cabello leyó, mayo, rayo, creyó, hoyo, arroyo
g, j	gente, gemio, girar, genio, girasol, gigante jinete, jabón, jaguar, jarabe, jardín, joven
g, j (middle position)	coge, recoger, escoger, urgente, página, vigilar mojado, tejido, esponja, manejo, mejilla, mejor
s, c, z	sacar, suena, sur, saber, sitio, siete cena, ciego, cita, cesta, ciclo, cerrar zacate, zapato, zorro, zarpar, zócalo, zanahoria
s, c, z (middle position)	pasar, bolsa, rosa, brisa, liso, mesa cocinar, nacer, hace, doce, once, vecino lanza, cazar, taza, mozo, pozo, brazo

Other Confused Spellings	
r, rr	rana, rosca, reina, ratón, rima, ronda cerrar, corro, perro, guitarra, barrio, arruga
n, ñ, ll	lleno, plano, nata, sano, sonar, tono soñar, baño, tamaño, castaña, pequeño, niña silla, millón, calle, valle, pollito, talla

Silent h	
ha, he	había, hambre, haba, habitación, hábil, hace hemos, helado, héroe, hembra, hecha, hehecho
hi, ho, hu	hilo, hipopótamo, historia, hipo, higo, hierro hola, hora, hombre, honor, hotel, horno huir, humo, humano, humor, huracán, humita
ha, a, he, e	hambre, haba, hace, hada, hago, harina anillo, abeja, araña, avión, abrazo, agua helado, hecho, hemos, hembra, herido, héroe emú, este, escala, espejo, elote, estación
hi, i, ho, o, hu, u	hilo, historia, hipo, higo igual, idea, imán, isla hombre, horno, hoyo, hombro océano, olas, otoño, olla humo, huir, humor, humano usa, uvas, uñas, uniforme

Soft/Hard c and g	
que, ce	bloque, quema, porque, tanque, queso, quedar cemento, cereza, hice, nace, centavo, mecer
qui, ci	quince, quitasol, quitar, mosquito, mariquita, poquito cisne, cien, cinta, cintura, nacimos, cocina
que, qui, ce, ci	arranqué, bloquear, choqué, saquen, platiquen, practiquen alquilar, conquistar, poquito, máquina, quiero, mantequilla conoce, hace, ofrece, conduce, lucen, nacen, cinta, cinturón, ejercicio, bicicleta, tocino, hicieron
gue, ge	guerrero, guerra, sigue, pagues, cargué, jugué gente, gesto, genio, geografía, generoso, gemelos
gui, gi	guindo, guitarra, guiar, guión, guiso, seguimos gira, gigante, girasol, gimnasio, gitano, sugiero
gue, gui, ge, gi	jueguen, llegué, siguen, persiguen, extinguen seguir, águila, seguimos, extinguir, conseguir escoger, protegemos, recogen, exiges, coger, sugerir dirigir, fingir, corregir, elegir, urgido, mágico

